

## 410826-2026 - Hange

Saksamaa – Rippkontaktvõrkude ehitustööd – Erneuerung von Fahrschienen

OJ S 114/2026 16/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Ehitustööd

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: WSW mobil GmbH

E-posti aadress: [carmen.fassbender@wsw-online.de](mailto:carmen.fassbender@wsw-online.de)

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Linnarongi-, trammi-, trollibussi- või bussiteenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Erneuerung von Fahrschienen

Kirjeldus: Erneuerung von Fahrschienen

Menetluse tunnus: 1530775b-6aac-411c-aa00-1fb992ee17a9

Sisemine tunnus: 800849

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45234160 Rippkontaktvõrkude ehitustööd

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Bromberger Str. 39

Linn: Wuppertal

Sihtnumber: 42281

Riik – jaotus (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Schwebebahntrasse von der Haltestelle Bruch in Richtung Hammerstein

Schwebebahntrasse von der Haltestelle Zoo in Richtung Robert - Daum - Platz

##### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYDGDU5Y# 1. Am Auftrag interessierte Unternehmen haben sich anhand eines vom Auftraggeber vorgegebenen Bewerbungsformulars um Teilnahme am Verhandlungsverfahren zu bewerben. Das Bewerbungsformular wird ausschließlich elektronisch auf dem Vergabemarktplatz Rheinland unter <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/> zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das o. g. Vergabeportal. Zur Teilnahme an der Kommunikation und für die Abgabe des Teilnahmeantrages ist eine Registrierung erforderlich. 2. Der Teilnahmeantrag enthält neben Erklärungsvordrucken zu den geforderten Angaben auch einen Vordruck einer Bergewerkgemeinschaftserklärung. Der Teilnahmeantrag ist mit den geforderten Angaben und Unterlagen zur Beurteilung der Eignung über den

Vergabemarktplatz Rheinland innerhalb der dort genannten Frist hochzuladen. Postalisch abgegebene Teilnahmeanträge werden nicht akzeptiert. 3. Bei Widersprüchen zwischen verschiedenen Bekanntmachungstexten ist allein der im EU-Amtsblatt veröffentlichte Text maßgeblich. 4. Das gesamte Projekt wird in deutscher Sprache abgewickelt. 5. Die geforderten Eignungsnachweise können (teilweise) auch über die Angabe einer PQ-Nummer des PQ-Vereins nachgewiesen werden. 6. Bewerber-/Bietergemeinschaften haben dem Auftraggeber eines ihrer Mitglieder als bevollmächtigten Vertreter zu benennen (Federführer). Es ist ein Verantwortlicher Ansprechpartner zu benennen und der Nachweis für dessen Bevollmächtigung durch sämtliche Mitglieder der Bewerber-/Bietergemeinschaft zu erbringen. Die Beteiligung eines Unternehmens in verschiedenen Bewerber-/Bietergemeinschaften ist unzulässig. Die gleichzeitige Beteiligung eines Unternehmens als Bewerber/Bieter wie auch als Nachunternehmer eines anderen Bewerbers/Bieters oder als Mitglied einer Bewerber-/Bietergemeinschaft ist unzulässig, soweit davon auszugehen ist, dass der Bieter aufgrund seines Leistungsanteils oder aufgrund anderer Umstände bei dem anderen Bieter Kenntnis von dessen Angebotskalkulation erhält. Die Angaben zur Zusammensetzung der Bewerber-/Bietergemeinschaft sind grds. bindend. Ein Austausch einzelner Mitglieder der Bewerber-/Bietergemeinschaft vor Auftragsvergabe bedarf der Zustimmung des Auftraggebers, die grds. nur bei gleicher fachlicher Qualifikation erteilt wird. Ein Wechsel in der Zusammensetzung der Bewerber-/Bietergemeinschaft während des Vergabeverfahrens erfordert ggf. eine erneute Eignungsprüfung und kann u. U. zum (nachträglichen) Ausschluss vom weiteren Verfahren führen. Entsprechendes gilt für einen Austausch von vorgesehenen Nachunternehmern, auf die sich ein Bewerber/eine Bewerbergemeinschaft im Teilnahmeantrag zum Nachweis seiner /ihrer Eignung im Auftragsfall berufen hat.

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/25/EL  
sektvo -

**2.1.6. Kõrvaldamise alused**

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

## 5. Osa

---

**5.1. Osa: LOT-0001**

Pealkiri: Erneuerung von Fahrschienen

Kirjeldus: Die WSW mobil GmbH plant eine teilweise Erneuerung von Fahrschienen der Wuppertaler Schwebebahn. Auf der Landstrecke werden zwei Kurvenbereiche zwischen den Haltestellen Bruch und Hammerstein erneuert. Weiterhin sind zwischen der Haltestelle Zoo / Stadion und Robert-Daum-Platz entlang der Wasserstrecke Fahrschienen in bestimmten Abschnitten zu erneuern. Die Bearbeitung der Bauabschnitte erfolgt während der nächtlichen Betriebsruhe von etwa fünf Stunden der Wuppertaler Schwebebahn. Sperrpausen bzw. Betriebsstillstände sind nicht vorgesehen.

Sisemine tunnus: 800849

**5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45234160 Rippkontaktvõrkude ehitustööd

**5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Bromberger Str. 39

Linn: Wuppertal

Sihtnumber: 42281

Riik – jaotus (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Schwebebahntrasse von der Haltestelle Bruch in Richtung Hammerstein

Schwebebahntrasse von der Haltestelle Zoo in Richtung Robert - Daum - Platz

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/08/2026

Kestuse lõppkuupäev: 15/12/2027

#### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

#### 5.1.6. Üldine teave

##### Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag eine Eigenerklärung über die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister vorzulegen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber / die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag eine Eigenerklärung vorzulegen, dass keine zwingenden sowie keine fakultativen Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB vorliegen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber hat mit dem Teilnahmeantrag eine Bereitschaftserklärung eines in den Europäischen Gemeinschaften oder in einem Staat der Vertragsparteien des Abkommens über den europäischen Wirtschaftsraum oder in einem Staat der Vertragsparteien des WTO-Abkommens über das öffentliche Beschaffungswesen zugelassenen Kreditinstitutes bzw. Kredit- und Kautionsversicherer darüber vorlegen, dass diese im Auftragsfalle Bankgarantien als Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 80.000,00 Euro abgibt.

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber / die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag eine Eigenerklärung zum Nettojahresgesamtumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, getrennt nach Jahren, vorzulegen. Der Nettojahresgesamtumsatz muss mindestens 3 Mio. Euro/Jahr betragen.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber / die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag einen Nachweis bzw. eine Zusage einer Versicherungsgesellschaft zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung im Auftragsfall, vorzulegen, dass eine Haftpflichtversicherung (Berufs- oder Betriebshaftpflicht) mit Deckungssummen in Höhe von mindestens 2.500.000,00 EUR für Personen-, Sach- und Umweltschäden, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr und mindestens 100.000,00 EUR für Vermögensschäden, besteht.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag die Anzahl der derzeit fest angestellten Mitarbeiter\*innen anzugeben. Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft in der Summe muss /müssen aktuell über mindestens 80 technisch-gewerbliche Mitarbeiter\*innen verfügen.

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag realisierte Referenzprojekte aus den letzten 8 abgeschlossenen Geschäftsjahren anzugeben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Folgende Angaben sind gefordert: - Umsatzhöhe - Art der Leistungserbringung (Eigenleistung, ARGE, Nachunternehmer usw.) - Leistungszeitraum - Auftraggeber inkl. Benennung der Ansprechpartner mit Kontaktdaten Geforderter Mindeststandard: Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft in der Summe muss/müssen für den Zeitraum der letzten 8 Jahre mindestens drei Referenzprojekte nachweisen, die folgende Anforderungen erfüllen: - Brückenstahlbau-Arbeiten und/oder Arbeiten an Kranschienen

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis zum Hersteller-Zertifikat DIN EN 1090-1 EXC 3

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis zum Schweiß-Zertifikat DIN EN 1090-2 EXC 3

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis zum Schweiß-Qualitäts-Zertifikat DIN EN ISO 3834-2

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis zum QS-Management-Zertifikat DIN EN ISO 9001

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis zum SCC\*\*-Zertifikat

**Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:**

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Angebotspreis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 70

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Konzept zur Abwicklung Bearbeitung beigestellter Fahrschienenlängen

Kirjeldus: Konzept zur Abwicklung Bearbeitung beigestellter Fahrschienenlängen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Konzept zur Abwicklung Herstellung und Lieferung von Einzelkomponenten

Kirjeldus: Konzept zur Abwicklung Herstellung und Lieferung von Einzelkomponenten

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Montagekonzept

Kirjeldus: Montagekonzept

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

#### 5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 24/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDGDU5Y/documents>

**Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:**

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDGDU5Y>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDGDU5Y>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 03/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Nach Prüfung der Teilnahmeanträge werden fehlende Unterlagen vom Auftraggeber mit Fristsetzung nachgefordert.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmise seotud tingimused: - Eigenerklärung zur Umsetzung von Art. 5k VO (EU) Nr. 833/2014, zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2023/2878 des Rates vom 18. Dezember 2023 - Eigenerklärung Informationen zum Bieter  
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei  
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah  
Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter  
Rahastamiskord: siehe Vergabeunterlagen

#### 5.1.15. **Vahendid**

##### **Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

##### **Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:**

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

#### 5.1.16. **Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Bewerber/Bieter einen von ihm erkannten/erkennbaren Vergabeverstoß nicht ordnungsgemäß gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. zur Rüge- und Antragsfrist im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: WSW mobil GmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: WSW mobil GmbH

## 8. **Organisatsioonid**

---

### 8.1. **ORG-0001**

Ametlik nimi: WSW mobil GmbH

Registreerimisnumber: DE253404625

Postiaadress: Bromberger Str. 39

Linn: Wuppertal

Sihtnumber: 42281

Riik – jaotus (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [carmen.fassbender@wsw-online.de](mailto:carmen.fassbender@wsw-online.de)

Telefon: +49 2025693267

##### **Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

### 8.1. **ORG-0002**

Ametlik nimi: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Registreerimisnumber: 05315-03002-81

Postiaadress: Zeughausstraße 2 - 10

Linn: Köln

Sihtnumber: 50667

Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)

Telefon: +49 2211473045  
Faks: +49 2211472889  
Internetiaadress: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de>  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Vaidlustusorgan

#### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83  
Linn: Bonn  
Sihtnumber: 53119  
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
TED eSender

## 10. Muudatus

---

Eelmise teate versioon, mida muudetakse  
:  
85c09f2a-9fd8-4f84-81aa-384fb4c146db-01  
Muudatuse peamine põhjus  
:  
Hankija vea parandamine  
Kirjeldus  
:  
- Änderung von Eignungskriterien - Änderung Abgabefrist der Teilnahmeanträge

#### 10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE  
Muudatuste kirjeldus: Folgende Eignungskriterien entfallen: - Zulassung Thermit-Schweißen im Verfahren SmW-F - Zusatz-Qualifikation Schweißaufsicht Thermit-Schweißen SmW-F von mindestens einem Mitarbeiter\*in. Anerkannt werden ebenfalls Zertifikate bzw. Qualifikationen zu alternativen bzw. weiter entwickelten Thermit-Schweißverfahren - Zusatz-Qualifikation Schweißer Thermit-Schweißen SmW-F von mindestens zwei Mitarbeiter\*in. Anerkannt werden ebenfalls Zertifikate bzw. Qualifikationen zu alternativen bzw. weiter entwickelten Thermit-Schweißverfahren

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: c58e91bb-76ca-4282-9688-9a8b84a3962b - 01  
Vormi liik: Hange  
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord  
Teate alaliik: 17  
Teate saatmise kuupäev: 15/06/2026 11:59:07 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg  
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 410826-2026

ELT S väljaande number: 114/2026

Avaldamise kuupäev: 16/06/2026